

# BREMS- UND SCHALTHEBELSATZ VON ROLAND SANDS DESIGN®



TEILE-NR. 2884091

## INTERNATIONALE ANLEITUNG

### DE DEUTSCH

Laden Sie die neuesten PDF-Anweisungen von [www.indianmotorcycle.de](http://www.indianmotorcycle.de) herunter.

### FR FRANÇAIS

Télécharger les dernières instructions en format PDF sur [www.indianmotorcycle.fr](http://www.indianmotorcycle.fr).

### IT ITALIANO

Scarica l'ultima versione delle istruzioni in formato PDF da [www.indianmoto.it](http://www.indianmoto.it).

### EN ENGLISH

Download the latest PDF instructions from [www.indianmotorcycle.com](http://www.indianmotorcycle.com).

### ES ESPAÑOL

Descargue las instrucciones más recientes en formato PDF de [www.indianmotorcycle.mx](http://www.indianmotorcycle.mx) / [www.indianmotorcycle.es](http://www.indianmotorcycle.es).

### ZH 中文

从 [www.indianmotorcycle.cn](http://www.indianmotorcycle.cn) 下载最新的PDF说明。

1



2



3



4



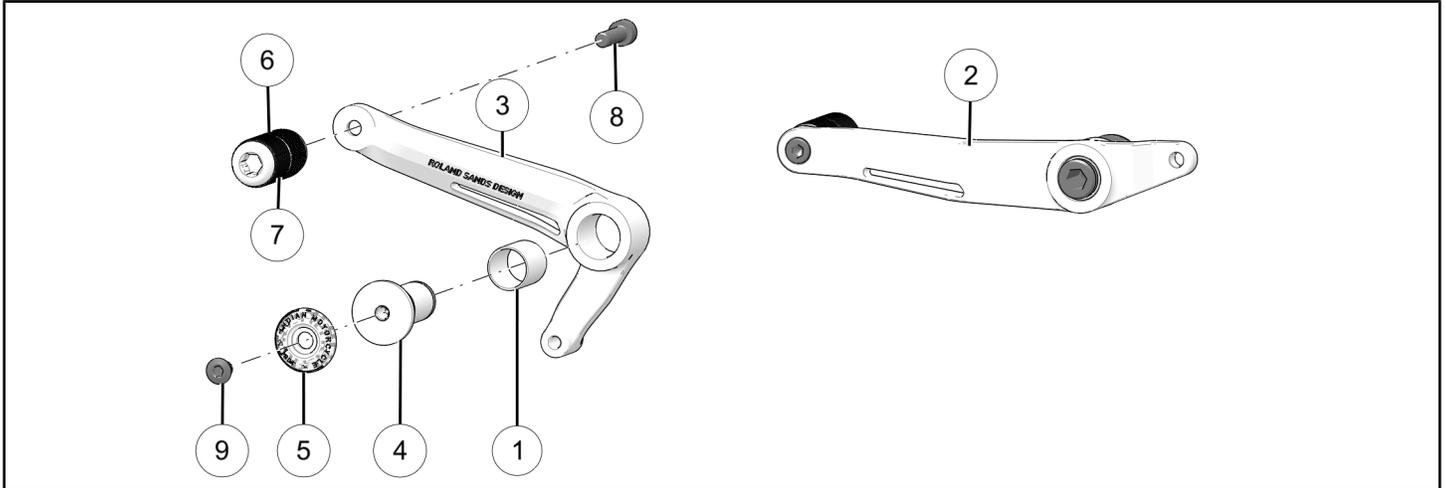
## ANWENDUNG

Unter [www.indianmotorcycle.com](http://www.indianmotorcycle.com) prüfen, ob das Zubehörteil passt.

## VOR BEGINN

Diese Anleitung durchlesen und prüfen, ob alle Teile und Werkzeuge vorhanden sind. Diese Montageanleitung bitte für zukünftige Bezugnahme und Bestellung von Teilen aufbewahren.

## SATZINHALTE



| REF. | MENGE | TEILEBESCHREIBUNG                               | TEILENUMMER - SEPARAT ERHÄLTlich |
|------|-------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1    | 2     | Buchse, 18 x 15 x 20 mm                         | N/Z                              |
| 2    | 1     | Bremspedal, Roland Sands Design®                | N/Z                              |
| 3    | 1     | Schaltpedal, Roland Sands Design®               | N/Z                              |
| 4    | 2     | Gelenk-Schultererschraube, Roland Sands Design® | N/Z                              |
| 5    | 2     | Gelenkzapfendeckel, Roland Sands Design®        | N/Z                              |
| 6    | 2     | Hülse, Schaltung/Bremse, Roland Sands Design®   | N/Z                              |
| 7    | 2     | Schalthebelraste, Gummi, Roland Sands Design®   | 5456132                          |
| 8    | 2     | Inbusschraube, M6 x 1,0 x 20                    | 7521108                          |
| 9    | 2     | Schultererschraube, M6 x 1,0 x 8                | 7521109                          |
|      | 1     | Anleitungen                                     | 9929453                          |

## BENÖTIGTE WERKZEUGE

- Schutzbrille
- Sechskantschlüsselset, metrisch
- Zange, Sicherungsring
- Steckschlüsselsatz, Sechskantschlüssel, metrisch
- Steckschlüsselsatz, metrisch
- Drehmomentschlüssel

## ERFORDERLICHE VERBRAUCHSMATERIALIEN

- Loctite® 262
- Fett, Polaris® All Season (oder gleichwertig)

## WICHTIG

Der Zubehörsatz wurde exklusiv für dieses Fahrzeug entworfen. Vor Beginn bitte die Montageanleitung sorgfältig durchlesen. Der Einbau ist leichter, wenn das Fahrzeug sauber und frei von Schmutz ist. Zur Sicherheit und um einen zufriedenstellenden Einbau zu gewährleisten, alle Montageschritte richtig in der gezeigten Sequenz durchführen.

## MONTAGEANLEITUNG

### FAHRZEUGVORBEREITUNG

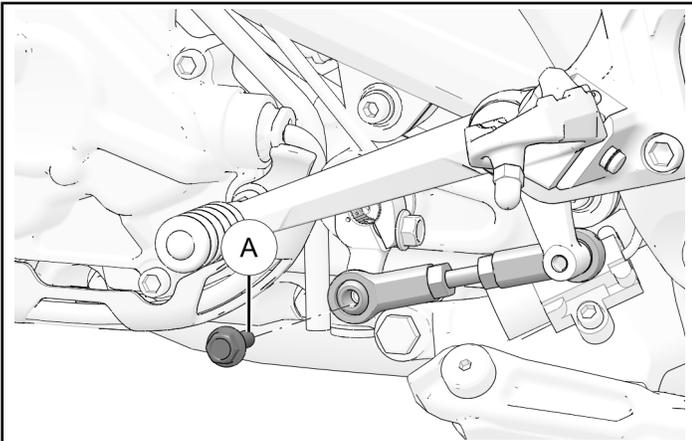
#### ALLGEMEINES

1. Zündschlüssel oder Zündschalter in Stellung AUS drehen und Schlüssel abziehen.
2. Vor dem Einbau sicherstellen, dass das Motorrad auf einer ebenen Fläche geparkt, der Ständer vollständig ausgefahren und das Fahrzeug stabil ist.

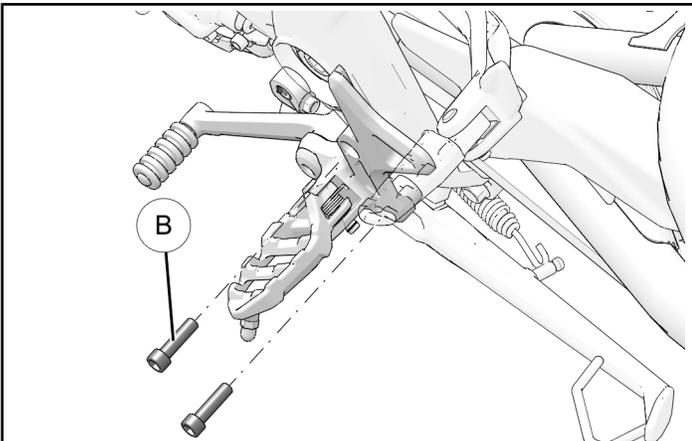
### AUSBAU DER FUß-BEDIENUNGSELEMENTE

#### AUSBAU DER FUß-BEDIENUNGSELEMENTE (SCHALTUNG)

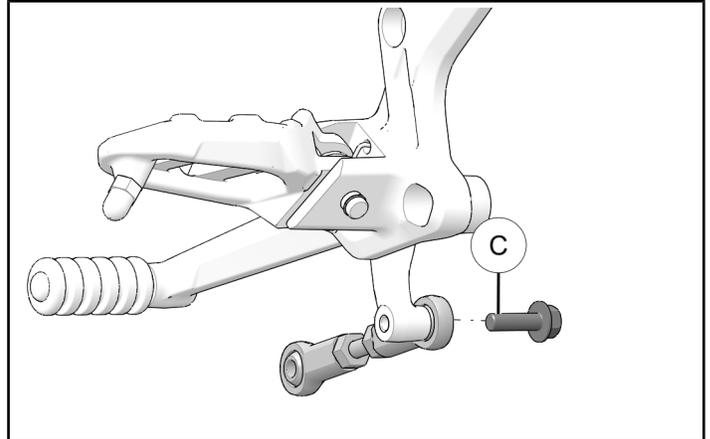
1. Vordere Schaltstangenschraube ① ausbauen und aufbewahren.



2. Zwei Fußrastenhalterungsschrauben ② ausbauen und die Halterung vom Motorrad abnehmen.



3. Hintere Schaltstangenschraube ③ abnehmen und aufbewahren.

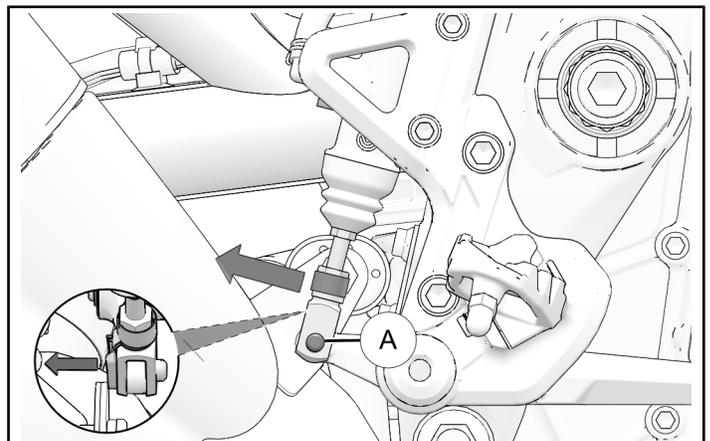


#### AUSBAU DER FUß-BEDIENUNGSELEMENTE (BREMSE)

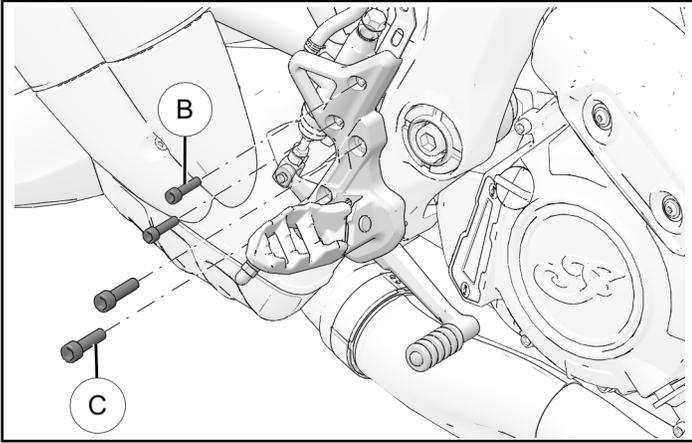
#### ⚠ WARNUNG

Hauptbremszylinder abstützen und nivellieren. Bleibt der Bremsflüssigkeitstank nicht aufrecht, kann Flüssigkeit auslaufen oder Luft in die Bremsanlage eindringen, was die Bremsleistung reduziert oder gar zum Ausfall der Bremsen und dadurch zu Verletzungen oder gar zum Tode führen könnte.

1. Kragenclip vom Gabelkopf abnehmen und Gabelbolzen ① in Richtung Motorrad schieben, um ihn abzunehmen.



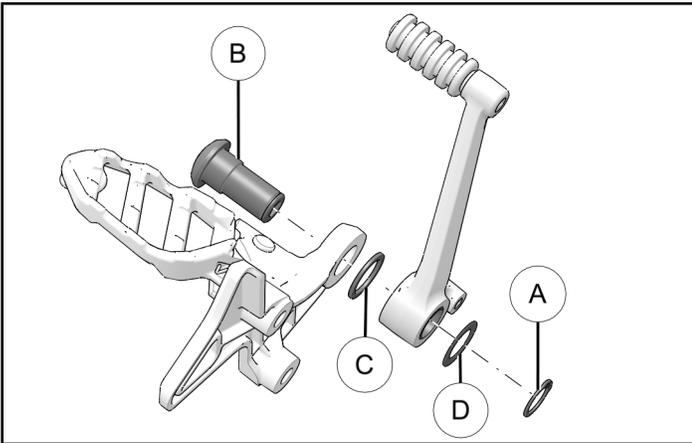
- Zum Ausbau der Fußrastenhalterung zwei Hauptbremszylinderschrauben **B** und zwei Fußrastenschrauben **C** abnehmen und aufbewahren. Der Hauptbremszylinder muss sich nach dem Ausbau der Fußraste in aufrechter Position befinden.



## ZUBEHÖREINBAU

### EINBAU DES SCHALTHEBELS

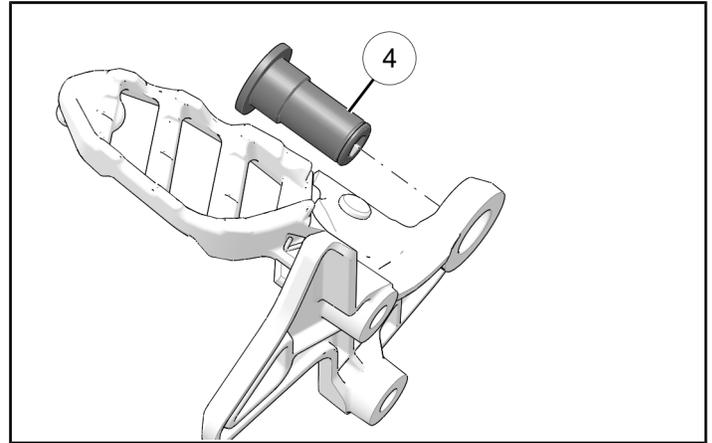
- Sicherungsring **A** von Schulterschraube **B** abnehmen, um das Schaltpedal zu entfernen. Unterlegscheiben **C** und **D** aufbewahren.



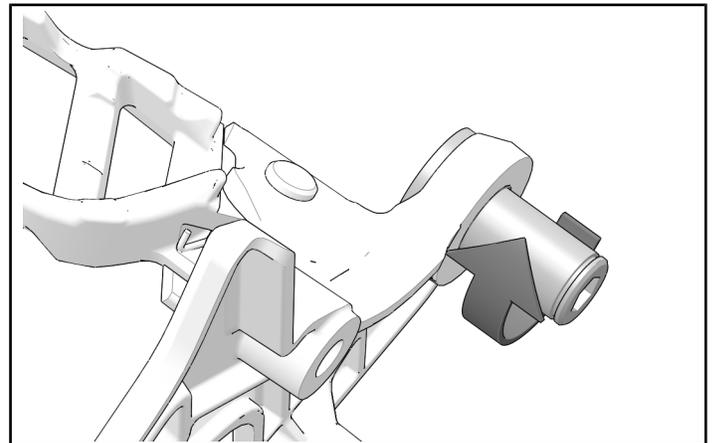
- Schulter-schraube **4** an Fußrastenhalterung montieren.

### DREHMOMENT

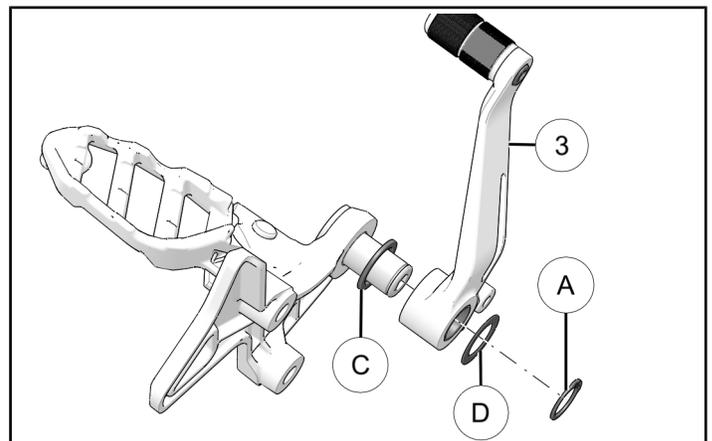
Schulter-schraube **4**:  
68 Nm



- Fett auf die Welle der Schulter-schraube auftragen.



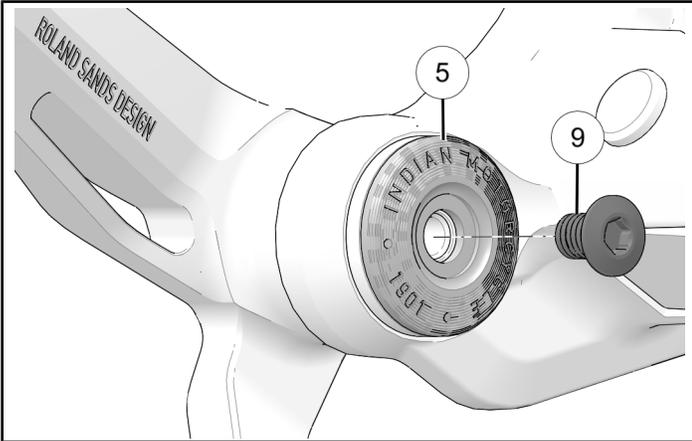
- Wellenscheibe **C**, Schaltpedal **3** und Scheibe **D** auf Schulter-schraube montieren. Mit Sicherungsring **A** sichern.



5. Vor dem Sichern der Stiftkappe ⑤ Loctite® 262 auf Schraube ⑨ auftragen.

**DREHMOMENT**

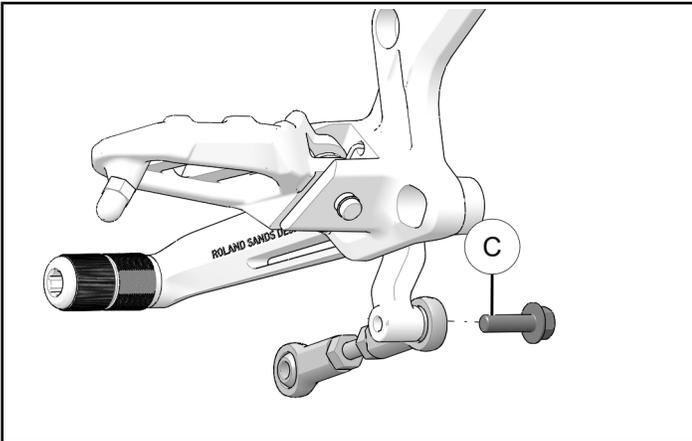
Schraube für Stiftkappe ⑨:  
**0,6–1 Nm**



6. Schaltgestänge mit Befestigungsteil ③ wieder am Schaltpedal montieren.

**DREHMOMENT**

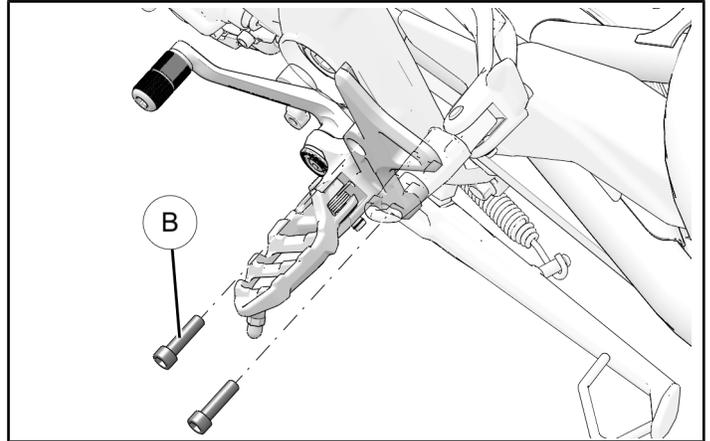
Schaltstangen-Befestigungsteil ③:  
**10 Nm**



7. Fußrastenhalterung mit den zwei aufbewahrten Fußrasten-Befestigungsteilen ② wieder montieren.

**DREHMOMENT**

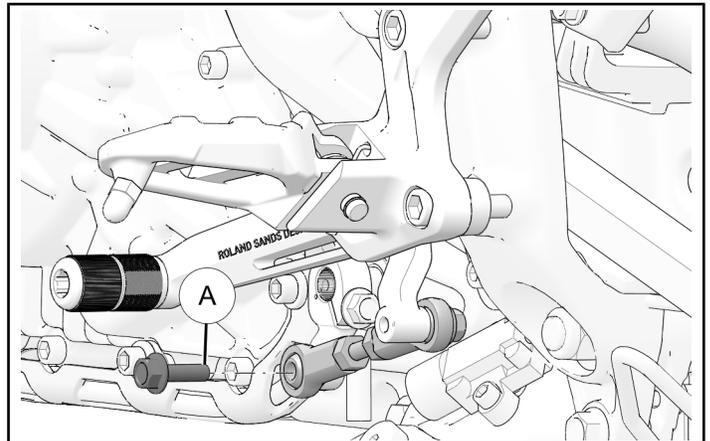
Fußrasten-Befestigungsteile ②:  
**23 Nm**



8. Schaltstange mit Befestigungsteil ① wieder an den Schalthebel montieren.

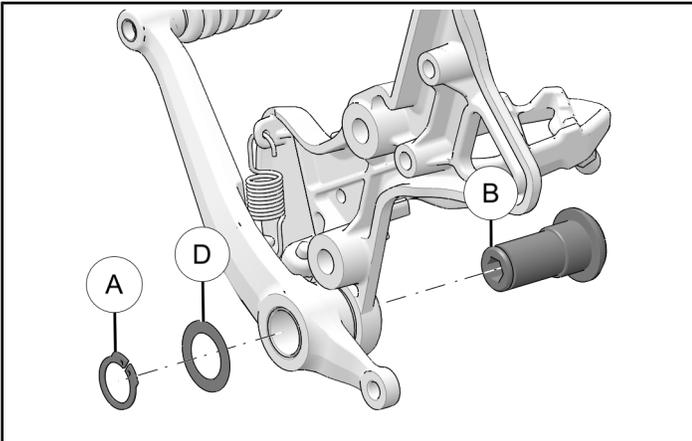
**DREHMOMENT**

Schaltstangen-Befestigungsteil ①:  
**10 Nm**

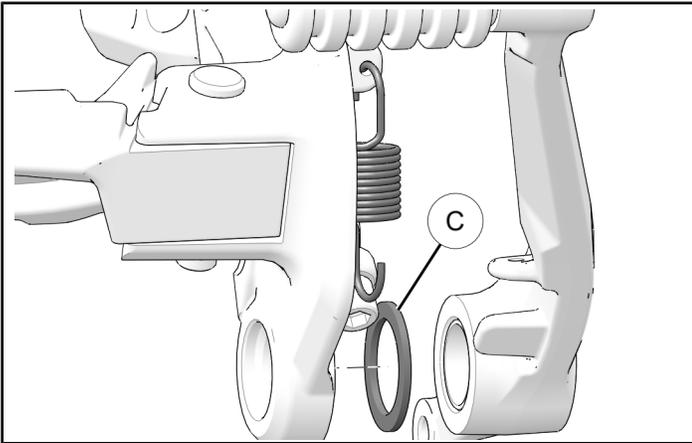


## EINBAU DER BREMSE

1. Sicherungsring (A) von Schulterschraube (B) abnehmen, um das Schaltpedal zu entfernen. Unterlegscheibe (D) aufbewahren.



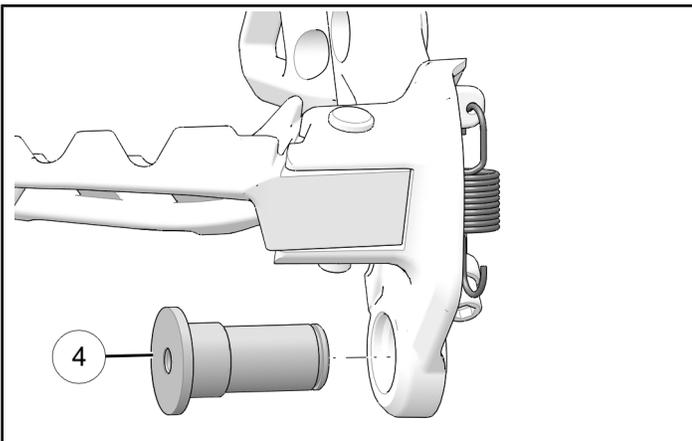
2. Feder aus Bremspedal aushängen und Unterlegscheibe (C) aufbewahren.



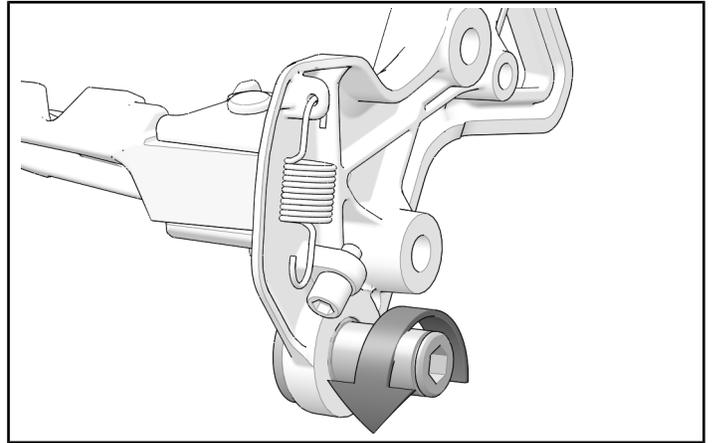
3. Schulterschraube (4) an Fußrastenhalterung montieren.

### DREHMOMENT

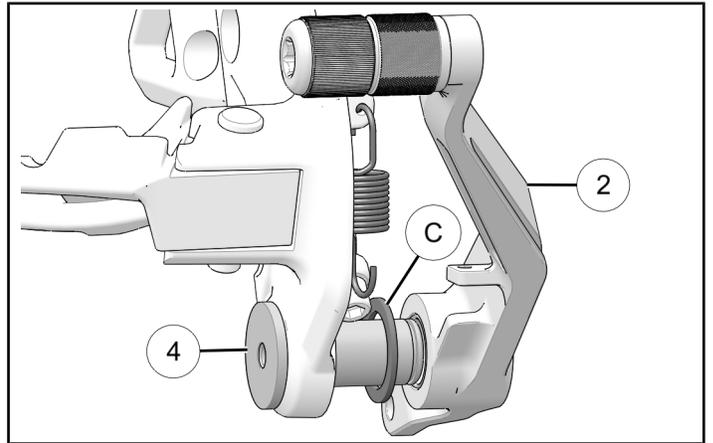
Schulterschraube (4):  
68 Nm



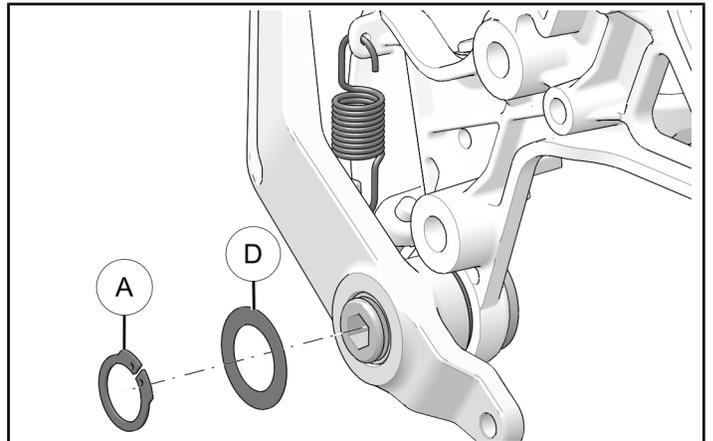
4. Fett auf die Welle der Schulterschraube auftragen.



5. Wellenscheibe (C) und Schaltpedal (2) auf Schulterschraube montieren. Feder in der dargestellten Ausrichtung in Bremspedal einhängen.



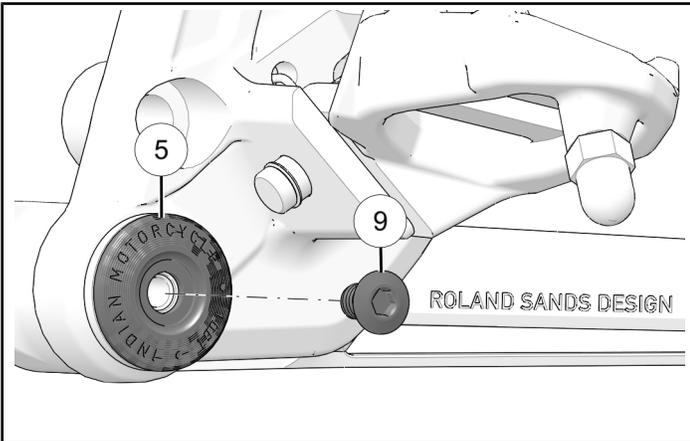
6. Bremspedal mit Scheibe (D) und Sicherungsring (A) sichern.



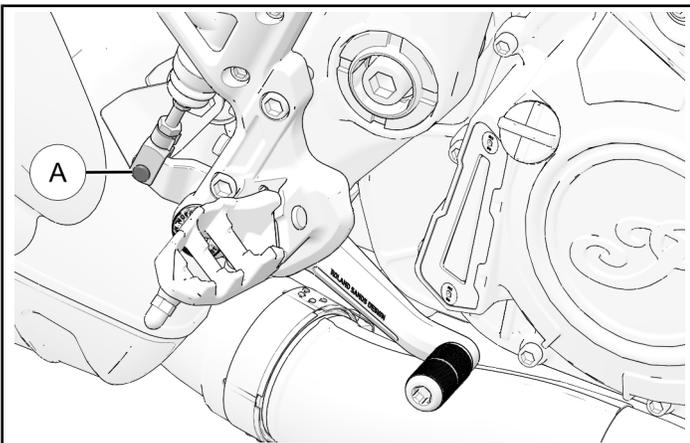
7. Vor dem Sichern der Stiftkappe ⑤ Loctite® 262 auf Schraube ⑨ auftragen.

#### DREHMOMENT

Schraube für Stiftkappe ⑨:  
**0,6–1 Nm**



8. Hauptbremszylindergabel mit Schraube ① wieder an Pedal einbauen.



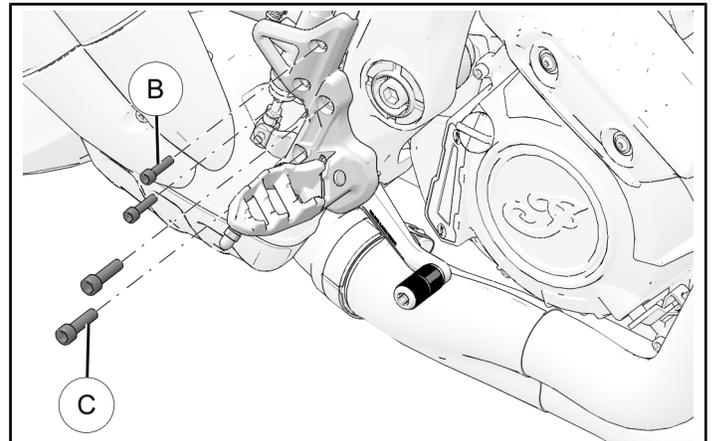
9. Fußraste zu Hauptbremszylinder ausrichten und Fußraste mit zwei Hauptbremszylinder-Befestigungsteilen ② und zwei Fußrasten-Befestigungsteilen ③ wieder montieren.

#### DREHMOMENT

(Fahrer-)Fußrasten-Befestigungsteile ③:  
**23 Nm**

#### DREHMOMENT

Befestigungsteile für (hinteren)  
Hauptbremszylinder ②:  
**9 Nm**



## RÜCKMELDUNGSFORMULAR

Ein Rückmeldungsformular wurde für den Installateur erstellt, um Kommentare, Fragen oder Bedenken über die Montageanleitung mitzuteilen. Das Formular ist auf Mobilgeräten einsehbar, indem der QR-Code gescannt wird oder [HIER](#) klicken, wenn es über einen PC angesehen wird.

